

DOMSTOLENS DOM (Anden Afdeling)

8. marts 1988 \*

I de forenede sager 64, 71 til 73 og 78/86,

— **Giovanni Sergio**, tjenestemand ved Kommissionen, ved advokat Ernest Arendt, Luxembourg, og med valgt adresse i Luxembourg på dennes kontor, 34 B, rue Philippe-II,

— **Josefa Knaepen**,

— **Maurizio Zampetti**,

— **Maria-Luisa Mascarello D'Erme**,

tjenestemænd ved Kommissionen, ved advokat Edmond Lebrun, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Tony Bieber, 83, boulevard Grande-Duchesse Charlotte,

— **Mario Costacurta**, tjenestemand ved Kommissionen, ved advokat Nicolas Decker, Luxembourg, og med valgt adresse i Luxembourg på dennes kontor, 16, avenue Marie-Thérèse,

sagsøgere,

mod

**Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber**, ved juridisk konsulent Dimitrios Gouloussis som befuldmægtiget og med valgt adresse i Luxembourg hos G. Krem-lis, Kommissionens Juridiske Tjeneste, Jean Monnet-bygningen, Kirchberg,

sagsøgt,

\* Processprog: Fransk.

hvorunder der er nedlagt påstand om annullation af afgørelserne fra udvælgelseskomitéen for den interne udvælgelsesprøve KOM/A/8/84 om ikke at give sagsøgerne adgang til udvælgelsesprøvens uddannelsesfase,

har

DOMSTOLEN (Anden Afdeling),

sammensat af afdelingsformanden O. Due, dommerne K. Bahlmann og T. F. O'Higgins,

generaladvokat: C. O. Lenz

justitssekretær: fuldmægtig D. Louterman

på grundlag af retsmøderapporten og efter mundtlig forhandling den 6. oktober 1987, hvorunder sagsøgerne var repræsenteret af advokaterne M. Lannon, E. Lebrun og N. Decker, og sagsøgte ved D. Gouloussis,

og efter at generaladvokaten har fremsat forslag til afgørelse den 17. november 1987,

afsagt følgende

### Dom

- 1 Ved stævninger, indgivet til Domstolens Justitskontor den 6., 12. og 13. marts 1986, har Giovanni Sergio (sag 64/86), Josefa Knaepen (sag 71/86), Maurizio Zampetti (sag 72/86), Maria-Luisa Mascarello d'Erme (sag 73/86) og Mario Costacurta (sag 78/86), tjenestemænd ved Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, anlagt sager med påstand om annullation af afgørelsen fra udvælgelseskomitéen for den interne udvælgelsesprøve KOM/A/8/84 om ikke at give sagsøgerne adgang til udvælgelsesprøvens uddannelsesetape.
- 2 Ved kendelse af 15. maj 1986 har Domstolen besluttet at forene sagerne med henblik på retsforhandlingerne og domsafsigelsen.

- 3 Den interne udvælgelsesprøven KOM/A/8/84 på grundlag af kvalifikationsbeviser og prøver, som var genstand for en meddelelse om udvælgelsesprøve offentliggjort den 18. juni 1984, blev afholdt af Kommissionen med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af fuldmægtige (lønklasserne 7 og 6 i kategori A). Adgang til prøven havde kun tjenestemænd, der siden 1980 havde været indplaceret i lønklasserne B 3-B 1, og den skulle muliggøre overgang fra kategori B til kategori A. 270 ansøgere, heriblandt sagsøgerne, fik adgang til prøven.
- 4 Udvalgsprøven skulle afvikles i tre faser: foreløbig udvælgelse, uddannelseskurser og, endelig, en mundtlig prøve.
- 5 I den første fase skulle udvælgelseskomitéen i henhold til meddelelsen om udvælgelsesprøven udpege de ansøgere, som skønnedes at have de bedste evner til at gå videre til den næste fase, dels på grundlag af ansøgernes individuelle aktmapper, dels på grundlag af resultatet af en opgave, der skulle vise ansøgernes generelle kundskaber og dømmekraft (en sammenfattende fremstilling på grundlag af et sagsmateriale, hvortil der højst måtte anvendes to timer). Det blev fremhævet, at der var tale om en samlet vurdering, og at de enkelte dele af denne fase ikke i sig selv var eliminerende.
- 6 Ved enslydende skrivelser af 12. december 1985 blev 165 ansøgere, heriblandt sagsøgerne, underrettet om, at de ikke kunne få adgang til uddannelsesfasen.
- 7 Som følge af denne skrivelse har sagsøgerne indgivet klage i henhold til tjenstemandsvedtægtens artikel 90 eller anmodet om nærmere oplysninger vedrørende udvælgelseskomitéens bedømmelse af dem.
- 8 Ved ligeledes enslydende skrivelser af 14. februar 1986 blev de samme 165 ansøgere, som ikke fik adgang til uddannelsesfasen, underrettet om de almindelige kriterier, som udvælgelseskomitéen i overensstemmelse med meddelelsen om udvælgelsesprøven havde anvendt under den forudgående udvælgelsesfase.

- 9 De anbringender, som sagsøgerne har gjort gældende til støtte for deres påstande, er mangler ved meddelelsen om udvælgelsesprøven, mangler ved udvælgelseskomitéens sammensætning, prøveopgavens manglende overensstemmelse med meddelelsen om udvælgelsesprøven, manglende gennemskuelighed, navnlig med hensyn til vurderingen af akterne vedrørende den enkelte tjenestemand, åbenbar vildfarelse, magtfordrejning og forskelsbehandling på grundlag af nationalitet, som gør de anfægtede afgørelser ugyldige, og endelig manglende begrundelse af disse afgørelser.
- 10 Vedrørende sagens faktiske omstændigheder og parternes anbringender og argumenter i øvrigt henvises til retsmøderapporten. Disse omstændigheder omtales derfor kun i det følgende, såfremt det på de enkelte punkter er nødvendigt for forståelsen af Domstolens argumentation.

### **Manglerne ved meddelelsen om udvælgelsesprøven**

- 11 Sagsøgerne har gjort gældende, at da der ikke gives nogen oplysning om karaktergivningen for opgaven, er meddelelsen om udvælgelsesprøven i strid med artikel 1, stk. 1, litra e), i vedtægtens bilag III, som kræver for udvælgelsesprøver på grundlag af prøver, at meddelelsen om udvælgelsesprøven specificerer karaktererne for de fastsatte prøver. Sagsøgeren i sag 64/86 har desuden gjort gældende, at da meddelelsen om udvælgelsesprøven ikke nævner de nødvendige eksamensbeviser og andre kvalifikationsbeviser eller praktiske erfaringer, opfylder den ikke det udtrykkelige krav i artikel 1, stk. 1, litra d), i samme bilag til vedtægten.
- 12 Kommissionen mener, at disse anbringender vedrørende mangler ved meddelelsen om udvælgelsesprøven ikke kan realitetsbehandles, fordi de er fremsat for sent. Ifølge Kommissionen skulle sagsøgerne i henhold til vedtægtens artikel 90, stk. 2, have gjort disse klagepunkter gældende inden for tre måneder efter offentliggørelsen af meddelelsen om udvælgelsesprøven.
- 13 Som Domstolen har fastslået i dommen af 11. marts 1986 (Adams m. fl. mod Kommissionen, 294/84, Sml. s. 977), skal den tjenestemand, som mener, at en

meddelelse om en udvælgelsesprøve giver anledning til et klagepunkt på grund af mangler, anfægte den rettidigt. I modsat fald er det nemlig muligt at anfægte en meddelelse om udvælgelsesprøve længe efter dens offentliggørelse og efter, at de fleste eller alle etaper i forbindelse med udvælgelsesprøven allerede er afsluttet, hvilket strider mod retssikkerhedsprincippet samt mod princippet om den berettigede forventning og god forvaltningsskik.

14 I denne forbindelse har sagsøgerne anført, at meddelelsen om udvælgelsesprøven ikke indeholdt et klagepunkt mod dem på tidspunktet for dens offentliggørelse. Dette blev først tilfældet efter udvælgelseskomitéens afslag af 12. december 1985, som var resultatet af en række ulovlige akter baseret på manglerne ved meddelelsen om udvælgelsesprøven.

15 Ganske vist forhindrer den omstændighed, at meddelelsen om udvælgelsesprøven ikke har været anfægtet inden for fristerne, ikke en sagsøger i at påberåbe sig mangler opstået under udvælgelsesprøvens forløb, selv om sådanne manglers op-rindelse kan findes i ordlyden af meddelelsen om udvælgelsesprøven. I det forelig-gende tilfælde fremgår det imidlertid af sagens akter, og det er blevet bekræftet under den mundtlige forhandling, at de to anbringender, der er tale om, kun ved-rører meddelelsen om udvælgelsesprøven. Da sagsøgerne ikke har anfægtet denne meddelelse rettidigt, kan anbringenderne ikke lægges til grund.

### **Mangler ved udvælgelseskomitéens sammensætning**

16 Sagsøgeren i sag 64/86 har gjort gældende, at da formanden for udvælgelseskomit-éen kort tid efter indledningen af procedurerne i forbindelse med udvælgelsesprø-ven ophørte med at være tjenestemand, er udvælgelseskomitéens sammensætning i strid med artikel 3, stk. 3, i vedtægtens bilag III, hvorefter udvælgelseskomitéens medlemmer, som udvælges blandt tjenestemændene, mindst skal tilhøre samme lønklasse som den stilling, der skal besættes.

17 I denne forbindelse er det tilstrækkeligt at henvise til, som Domstolen allerede har fastslået i dommen af 16. oktober 1975 (Deboeck mod Kommissionen, 90/74, Sml.

s. 1123), at denne bestemmelse skal fortolkes således, at hvis udvælgelseskomitéens medlemmer er tjenestemænd, skal de mindst tilhøre samme lønklasse som den stilling, der skal besættes, uden at hverken medlemmerne af eller formanden for udvælgelseskomitéen dog nødvendigvis skal være tjenestemænd.

- 18 Heraf følger, at dette anbringende ikke kan lægges til grund.

### **Prøveopgavens manglende overensstemmelse med meddelelsen om udvælgelsesprøven**

- 19 Sagsøgerne har gjort gældende, at de emner, som ansøgerne kunne vælge imellem til prøveopgaven, ikke vedrørte ansøgernes generelle kundskaber og dømmekraft, som det var fastsat i meddelelsen om udvælgelsesprøven, men forudsatte specialkundskaber og tekniske kundskaber og således begunstigede de ansøgere, hvis arbejde havde sammenhæng med de givne emner. Til flere emner udleveredes der i øvrigt ikke, hvad man kunne kalde et sagsmateriale.
- 20 Kommissionen har anført, at udvælgelseskomitéen valgte ikke at give et enkelt opgaveemne af generel karakter, men at give ansøgerne valget mellem flere emner, der dækkede et bredt spektrum af Fællesskabets aktiviteter. Udvalgskomitéen havde således udstukket tre store områder, nemlig institutionelle anliggender og administrative anliggender (område 1), økonomiske, budgetmæssige og finansielle anliggender (område 2) og fællesskabspolitikker og almene politiske aktuelle emner (område 3). For hvert område var der udarbejdet fire opgaveemner. Den dag, da prøven fandt sted, blev der ved en af udvælgelseskomitéen foretaget lodtrækning udtrukket to emner pr. område, således at hver ansøgers valg var reduceret til seks emner. Efter at have fået kendskab til de seks emner valgte hver af ansøgerne ét område og modtog det dertil hørende sagsmateriale med henblik på at behandle ét af de to emner. Kommissionen har ikke bestridt, at nogle af emnerne var ledsaget af mere omfangsrigt sagsmateriale end andre, men den har anført, at alle emnerne krævede udarbejdelse af en sammenfattende fremstilling i overensstemmelse med meddelelsen om udvælgelsesprøven.
- 21 Ifølge de dokumenter, som Kommissionen har fremlagt på Domstolens anmodning, kan de emner og det arbejde, der krævedes for de tolv emner for de opgaver, som udvælgelseskomitéen havde stillet, kort sammenfattes således:

### *Område 1*

- 1) Valg til Europa-Parlamentet: resumé af de nationale valgordninger, kommentarer til vanskelighederne ved en ensartet valgordning og til det nuværende antal kvindelige medlemmer
- 2) EF-tjenestemandssager: resumé af den nuværende ordning og kommentarer til et forslag fra Kommissionen til Rådet om oprettelse af en forvaltningsdomstol
- 3) Administrativ styring: resumé på grundlag af konkrete tekster vedrørende indførelse af »management by objectives« i en national forvaltning, kommentarer til de fordele og vanskeligheder, som indførelse af denne ordning i Kommissionens tjenestegrene kan give anledning til
- 4) Relationer mellem fællesskabsinstitutionerne: Resumé af Europa-Parlamentets budgetbeføjelser og kommentarer til visse interinstitutionelle relationer

### *Område 2*

- 5) Stålintustrien: Resumé og kommentarer på grundlag af en tekst vedrørende de nuværende problemer i den europæiske stålintustri
- 6) Landbrug: Resumé og kommentarer på grundlag af en tekst om det franske landbrug i 1965
- 7) Økonomi: Resumé og kommentarer på grundlag af et kapitel i en meddelelse fra Kommissionen til Rådet om de økonomiske og sociale forhold i Fællesskabet
- 8) Offentlige finanser: Resumé og kommentarer på grundlag af en tekst om gennemførelse af Fællesskabernes budgetter

## Område 3

- 9) Udviklingsbistand: Resumé og kommentarer på grundlag af statistiske oplysninger, kommentarer til fødevarehjælpen
- 10) Regional udvikling: Resumé og kommentarer på grundlag af en række bestemmelser om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling
- 11) Indre marked: Resumé og kommentarer på grundlag af en tekst med titlen »Mod et stort kontinentalt marked«, forskelle mellem et frihandelsområde, en toldunion og et egentligt indre marked, hindringer for virkeliggørelsen af sidstnævnte
- 12) Europæisk integration: Resumé og kommentarer på grundlag af uddrag fra Winston Churchill's tale af 19. september 1946, dette budskabs aktualitet efter den senere udvikling.
- 22 Indledningsvis bemærkes, at det må anerkendes, at udvælgelseskomitéen har et vidt skøn med hensyn til det detaljerede indhold af de opgaver, som stilles under en udvælgelsesprøve. Det tilkommer kun Domstolen at efterprøve dette indhold, såfremt det går ud over den ramme, der er angivet i meddelelsen om udvælgelsesprøven, eller det ikke er i overensstemmelse med formålene med prøven eller udvælgelsesprøven.
- 23 Med hensyn til den første af disse begrænsninger må det konstateres, at samtlige de emner, som udvælgelseskomitéen har anvendt, i overensstemmelse med meddelelsen om udvælgelsesprøven krævede udarbejdelse af en sammenfattende fremstilling på grundlag af et sagsmateriale tilpasset det pågældende emne og de specifikke spørgsmål, der blev stillet. Disse spørgsmål var desuden i almindelighed formuleret tilstrækkeligt bredt til at give ansøgerne lejlighed til at vise deres generelle kundskaber og deres dømmekraft. Gennemgangen af emnerne har altså på ingen måde vist, at de går ud over den i meddelelsen om udvælgelsesprøven angivne ramme.
- 24 Med hensyn til formålet med udvælgelsesprøven bemærkes, at denne har til formål at oprette en ansættelsesreserve af tjenestemænd i lønklasse A, som kan udføre arbejdsopgaver svarende til denne lønklasse i samtlige Kommissionens tjeneste-



grene. Skønt der ikke er tale om en ansættelsesprocedure i den i vedtægtens artikel 27 forudsatte betydning, skulle udvælgelsesprøven bidrage til at sikre institutionen bistand af tjenestemænd, der opfylder de højeste krav til kvalifikationer og indsats. Disse betragtninger og det begrænsede antal stillinger i forhold til antallet af ansøgere berettiger, at prøverne afholdes på en sådan måde, at de muliggør en streng udvælgelse.

- 25 Da alle ansøgerne længe havde været ansat ved Fællesskaberne, havde udvælgelseskomitéen grundlag for at antage, at disse ansøgere havde tilstrækkeligt vidtgående almene kundskaber vedrørende Fællesskabernes funktion og disses politikker. Det kan derfor ikke bebrejdes udvælgelseskomitéen, at den ikke har valgt et eneste emne af helt generel karakter, men at den har anvendt et vist antal emner af meget forskelligt indhold, men som alle har sammenhæng med Fællesskabernes virksomhed. Dette valg var så meget mere berettiget, fordi de ansøgere, som bestod udvælgelsesprøven, skulle deltage i denne virksomhed i de stillinger, der skulle besættes. Gennemgangen af de anvendte emner giver ikke grundlag for at konkludere, at det var umuligt for en ansøger med de ovenfor beskrevne almene kundskaber at udarbejde en tilfredsstillende opgave for hvert af emnerne på grundlag af de stillede spørgsmål og de relevante dokumenter og uden på forhånd at have specialkundskaber og særlige tekniske kundskaber på området.
- 26 Ganske vist har valget af emner med forbindelse til Fællesskabernes virksomhed i visse tilfælde kunnet begunstige ansøgere, som gennem deres tidligere beskæftigelse var fortrolige med den pågældende særlige virksomhed, skønt udvælgelseskomitéen har forsøgt at begrænse denne risiko ved lodtrækning. I denne forbindelse må det imidlertid understreges, at det påhvilede udvælgelseskomitéen at vurdere opgaverne, ikke på grundlag af de udviste særlige kundskaber, men på grundlag af de kriterier, der var angivet i meddelelsen om udvælgelsesprøven, nemlig generelle kundskaber og dømmekraft.
- 27 Desuden har valget mellem seks forskellige emner givet alle ansøgerne mulighed for at finde det emne, som interesserede dem mest. Domstolen finder, at udvælgelseskomitéen ved den måde, prøveopgaven er forløbet på, har begrænset risikoen for ulige muligheder til den risiko, der generelt er forbundet med enhver prøve.

- 28 Det fremgår af alle disse betragtninger, at udvælgelseskomitéen ved sit valg af emner til opgaven og fremgangsmåden for prøvens afholdelse ikke har overskredet grænserne for sit skøn. Dette anbringende kan følgelig ikke lægges til grund.

**Den manglende gennemskuelighed, navnlig med hensyn til vurderingen af akterne vedrørende den enkelte tjenestemand**

- 29 Sagsøgeren i sag 64/86 har gjort gældende, at den metode, der foreskrives i meddelelsen om udvælgelsesprøven og er anvendt af udvælgelseskomitéen, nemlig en samlet bedømmelse, ikke har muliggjort den nødvendige gennemskuelighed i udvælgelsen. Han har navnlig fremhævet, at ansøgernes individuelle aktmapper, som udvælgelseskomitéen delvis skulle basere sin bedømmelse på, indeholder elementer af subjektiv karakter. Udvalgskomitéen skulle, for at muliggøre større objektivitet, have foretaget høringer, som ifølge meddelelsen om udvælgelsesprøven er fakultative, af det generaldirektorat, som ansøgeren henhører under, og af ansøgeren selv. Høringen af ansøgeren ville i øvrigt være det eneste middel til at sikre, at den pågældende havde de i meddelelsen om udvælgelsesprøven krævede sprogkunderskaber.
- 30 På Domstolens anmodning har Kommissionen fremlagt en del af udvælgelseskomitéens aktsamling og referaterne af dennes møder. Af disse dokumenter fremgår blandt andet de kriterier, der blev anvendt ved vurderingen af akterne vedrørende de enkelte tjenestemænd, ved karaktergivningen for opgaverne og ved den samlede bedømmelse samt den i tal angivne vurdering og karaktergivningen for hver af ansøgerne. Under disse omstændigheder har det generelle klagepunkt vedrørende manglende gennemskuelighed ikke længere nogen klar genstand og falder sammen med klagepunktet vedrørende de anfægtede afgørelses begrundelse.
- 31 Med hensyn til det specielle klagepunkt om vurderingen af akterne vedrørende de enkelte tjenestemænd bemærkes, at disse akter indeholder de ansøgninger og deres bilag, som ansøgerne selv har indgivet, samt bedømmelsesrapporterne angående dem, hvori figurerer deres overordnede bedømmelser af dem og i givet fald deres bemærkninger til disse bedømmelser. Desuden fremgår det af referaterne af udvælgelseskomitéens møder, at den, før den foretog en vurdering af disse akter, havde fastlagt de elementer, der kunne anses for at afspejle de karakteristiske træk ved en »god« aktmappe, og de elementer, der navnlig kan føre til afvigelser opad og eventuelt begrunde vurderingen »meget god« eller endog »udmærket«.

32 Det fremgår således på den ene side, at ansøgerne har kunnet tilføre deres aktmappe alle de oplysninger, som de anså for hensigtsmæssige, og på den anden side, at udvælgelseskomitéen har bestræbt sig på i videst muligt omfang at gøre den vurdering objektiv, som den skulle foretage på grundlag af disse aktmapper. Under disse omstændigheder kan det ikke bebrejdes udvælgelseskomitéen, at den inden for rammerne af det skøn, som den udtrykkeligt havde ifølge meddelelsen om udvælgelsesprøven, ikke har ment, at der skulle foretages høringer.

33 Med hensyn til ansøgernes sprogkundskaber bemærkes, at de i meddelelsen om udvælgelsesprøven krævede kundskaber er de samme som dem, der generelt kræves af alle tjenestemænd i henhold til vedtægtens artikel 28, litra f). Selv om disse krav skulle bedømmes i forhold til funktioner hørende til en højere lønklasse end ansøgernes, kan det ikke bebrejdes udvælgelseskomitéen, at den ikke har anset det for nødvendigt at foretage en speciel høring herom som led i en intern udvælgelsesprøve, som kun tjenestemænd med høj anciennitet har adgang til, og som omfatter skriftlige og mundtlige prøver.

34 Heraf følger, at dette anbringende ikke kan lægges til grund.

### **Åbenbar vildfarelse**

35 Sagsøgerne har gjort gældende, at i betragtning af deres udmærkede individuelle aktmapper, blandt andet deres akademiske eksamensbeviser og de stillinger, som de har beklædt, kan udvælgelseskomitéens afgørelser vedrørende dem kun være baseret på en åbenbart fejlagtig vurdering.

36 Kommissionen har anført, at udvælgelseskomitéens afgørelser er baseret på en sammenlignende undersøgelse af akterne vedrørende de enkelte tjenestemænd og af resultaterne af prøveopgaven, og at den foretagne udvælgelse ikke har kunnet være andet end streng, når henses til det store antal ansøgere og det begrænsede antal stillinger, der skulle besættes.

37 Det bemærkes, at ifølge selve ordlyden af meddelelsen om udvælgelsesprøven skulle vurderingen af ansøgerne ske på grundlag af en samlet bedømmelse, og at resultatet af prøveopgaven følgelig kunne danne modvægt mod en god individuel aktmappe. Den omstændighed, at en ansøger med en god individuel aktmappe ikke har fået adgang, kan følgelig ikke give grundlag for at konkludere, at der foreligger en åbenbar vildfarelse.

- 38 I øvrigt fremgår det af dokumenter, som Kommissionen har fremlagt, at alle ansøgere havde individuelle aktmapper, som blev bedømt som »gode« af udvælgelseskomitéen. Ifølge de af denne fastsatte kriterier har imidlertid kun de ansøgere, hvis aktmapper blev bedømt som »udmærkede«, uden hensyntagen til karaktergivningen for deres prøveopgaver, fået adgang til uddannelsesfasen. Det fremgår i øvrigt, at karaktergivningen for sagsøgernes prøveopgaver var klart lavere end, hvad der krævedes af ansøgere, hvis aktmappe var god eller endog meget god. Under disse omstændigheder kan de af sagsøgerne fremførte oplysninger ikke give grundlag for at konkludere, at der har været tale om en åbenbart fejlagtig vurdering.
- 39 Heraf følger, at heller ikke dette anbringende kan lægges til grund.

### Magtfordrejning

- 40 Sagsøgeren i sag 78/86 har gjort gældende, at udvælgelseskomitéens afgørelse er behæftet med magtfordrejning i forhold til ham, fordi en af hans kolleger, som er navngivet, og som notorisk ikke opfyldte de krav om sprogkundskaber, der var fastsat i meddelelsen om udvælgelsesprøven, har fået adgang til uddannelsesfasen.
- 41 Som ovenfor anført kan det ikke bebrejdes udvælgelseskomitéen, at den ikke har bestemt, at der skal ske en speciel kontrol i denne henseende. Tværtimod påhvilede det udvælgelseskomitéen under prøveopgaven og den fastsatte mundtlige prøve at sikre sig, at ansøgerne havde de sprogkundskaber, som var nødvendige for de stillinger, som skulle besættes ved udvælgelsesprøven. Som Domstolen har fastslået i dommen af 27. marts 1985 (Kypreos mod Rådet, 12/84, Sml. s. 1005), tilkommer det imidlertid ikke Domstolen at foretage en prøvelse af en bedømmelse, som udvælgelseskomitéen i fuld uafhængighed har anlagt af dette spørgsmål. Navnet på den af sagsøgeren udpegede ansøger figurerer i øvrigt ikke på den af udvælgelseskomitéen opstillede egnethedsliste.
- 42 Dette anbringende kan følgelig heller ikke lægges til grund.

**Forskelsbehandling på grundlag af nationalitet**

- 43 Sagsøgerne i sagerne 64, 72, 73 og 78/86, som er italienske statsborgere, har gjort gældende, at udvælgelseskomitéens afgørelser er baseret på en forskelsbehandling på grundlag af nationalitet, da kun 9 af de 87 ansøgere, der fik adgang til uddannelsesetapen, var italienske statsborgere, mod 19 franske statsborgere. Ligeledes var den gennemsnitlige karaktergivning for de prøveopgaver, der var affattet på italiensk, langt lavere end for de prøveopgaver, der var affattet på engelsk.
- 44 Det er i denne forbindelse tilstrækkeligt at bemærke, at disse sagsøgere ikke har fremført nogen konkret omstændighed, som kan bevise en sådan forskelsbehandling, og at det ikke kan fastslås, at der er tale om en forskelsbehandling alene på grundlag af vurderingen af ansøgerne efter nationalitet eller efter det til prøveopgaven anvendte sprog.
- 45 Heraf følger, at dette anbringende heller ikke kan lægges til grund.

**Manglende begrundelse**

- 46 Sagsøgerne har gjort gældende, at den meddelelse, som de har fået om udvælgelseskomitéens afgørelse den 12. december 1985, ikke er ledsaget af nogen begrundelse, og at den senere forklarende skrivelse af 14. februar 1986 ikke indeholder nogen individuel begrundelse.
- 47 Kommissionen har gjort gældende, at udvælgelseskomitéen ifølge meddelelsen om udvælgelsesprøven skulle foretage en samlet vurdering af hver ansøger, og at det følgelig var umuligt for den at give en mere detaljeret begrundelse end den, der findes i den forklarende skrivelse af 14. februar 1986.
- 48 Det bemærkes indledningsvis, at ifølge fast praksis har forpligtelsen til at begrunde en afgørelse, som indeholder et klagepunkt, til formål dels at gøre det muligt for Domstolen at udøve sin legalitetskontrol med afgørelsen, dels at give den berørte de oplysninger, der er nødvendige for at vide, om afgørelsen har lovhjemmel. En udvælgelseskomité's afgørelse om ikke at give en ansøger adgang til den følgende etape i en udvælgelsesprøve kan derfor kun være tilstrækkeligt begrundet, såfremt

den oplyser den berørte om grundene til, at vedkommende ikke opfylder de ved udvælgelsen anvendte kriterier.

- 49 De vanskeligheder, der er forbundet med enhver sammenlignende undersøgelse, kan ikke fritage en udvælgelseskomité for at give en sådan begrundelse. Kravet om at foretage en samlet bedømmelse af ansøgerne udelukker heller ikke, at der gives en begrundelse, som er i overensstemmelse med Domstolens praksis. Mødereferaterne fra udvælgelseskomitéen for den pågældende udvælgelsesprøve, som Kommissionen har fremlagt på Domstolens anmodning, viser, at udvælgelseskomitéen har vedtaget specielle og præcise kriterier for udvælgelsen, og at den for hver ansøger har sat tal på sin vurdering af såvel akterne vedrørende den enkelte ansøger som af resultatet af prøveopgaven. Denne fremgangsmåde har muliggjort en begrundelse, som omfatter de nævnte kriterier og de med tal angivne resultater, som den pågældende ansøger har opnået.
- 50 Ganske vist har Domstolen i dommen af 9. juni 1983 (*Verzyck mod Kommissionen*, 225/82, Sml. s. 1991) anerkendt, at udvælgelseskomitéen for en udvælgelsesprøve med et stort antal ansøgere, som i dette tilfælde, på det første stadium blot kan tilsende ansøgerne en meddelelse om kriterierne og resultatet af udvælgelsen og først give individuelle oplysninger senere og kun til de ansøgere, der udtrykkeligt anmoder herom. Selv den forklarende skrivelse, som blandt andet blev tilsendt sagsøgerne, indeholder imidlertid blot en omskrivning af de kriterier, der blev fastsat i meddelelsen om udvælgelsesprøven, og angiver hverken de mere specifikke og præcise kriterier, som udvælgelseskomitéen har fastsat, eller de med tal angivne resultater, som sagsøgerne havde opnået.
- 51 Det følger heraf, at udvælgelseskomitéen ikke tilstrækkeligt har begrundet sine afgørelser om ikke at give sagsøgerne adgang til uddannelsesfasen, og at anbringendet om disse afgørelses begrundelse må lægges til grund.
- 52 Som Domstolen imidlertid har anerkendt i sin praksis (se dommene af 30. maj 1984, *Picciolo mod Parlamentet*, 111/83, Sml. s. 2323, og af 27. marts 1985, *Kypros mod Rådet*, 12/84, Sml. s. 1005), kan det under retsforhandlingerne oplyste i undtagelsestilfælde bevirke, at der ikke længere er noget grundlag for et anbringende om, at afgørelsen ikke er blevet begrundet, således at det ikke længere kan begrunde en annullation af afgørelsen.

- 53 I det foreliggende tilfælde har Kommissionen under retsforhandlingerne fremlagt udvælgelseskomitéens mødereferater og en del af dennes aktsamling, som indeholder de kriterier, der blev vedtaget for vurderingen af aktmapperne for de enkelte ansøgere, for karaktergivningene for prøveopgaverne og for den samlede bedømmelse, samt de med tal angivne resultater, som hver enkelt ansøger, der havde deltaget i denne del af udvælgelsesprøven, havde opnået. Disse dokumenter har gjort det muligt for sagsøgerne at skaffe sig kendskab til grundene til, at de ikke fik adgang, og at supplere deres anbringender under den mundtlige forhandling, blandt andet med hensyn til anbringenderne vedrørende den fremgangsmåde, som udvælgelseskomitéen har fulgt, og en eventuel urigtig vurdering. Disse samme dokumenter har ligeledes gjort det muligt for Domstolen at foretage en prøvelse af den nævnte fremgangsmåde og at kontrollere resultatet deraf i et omfang, der er foreneligt med det vide skøn, som enhver udvælgelseskomité har ved sine værdidomme. Herefter kan den utilstrækkelige begrundelse for de anfægtede afgørelser ikke længere betegnes som tilsidesættelse af et væsentligt formkrav, som i sig selv giver grundlag for at annullere disse afgørelser.
- 54 Heraf følger, at sagsøgte bør frifindes i det hele.

### Sagens omkostninger

- 55 Ifølge procesreglementets artikel 69, stk. 2, dømmes den part, der taber sagen, til at afholde sagens omkostninger, idet institutionerne dog i sager anlagt af Fællesskabernes ansatte ifølge samme reglements artikel 70 selv bærer disse.
- 56 Imidlertid må det tages i betragtning, at anbringendet om utilstrækkelig begrundelse af afgørelserne først er blevet uden grundlag under retsforhandlingerne, og efter at Kommissionen på Domstolens anmodning har fremlagt dokumenter. Selv om sagsøgerne har tabt sagen på alle punkter, kan det ikke lægges dem til last at have indbragt sagen for Domstolen med henblik på en prøvelse af lovligheden af de utilstrækkeligt begrundede afgørelser.
- 57 Domstolen finder under disse omstændigheder, at Kommissionen bør afholde samtlige sagens omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med behandlingen af begæringerne om foreløbige forholdsregler.

På grundlag af disse præmisser  
udtaler og bestemmer

DOMSTOLEN (Anden Afdeling)

- 1) Sagsøgte frifindes.
- 2) Kommissionen betaler sagens omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med behandlingen af begæringerne om foreløbige forholdsregler.

Due

Bahlmann

O'Higgins

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 8. marts 1988.

J.-G. Giraud  
Justitssekretær

O. Due  
Formand for Anden Afdeling